



Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: **PSH/MFA/BM/006/2024**
Tarikh Tutup/ *Closing Date*: **3 JUN 2024**
(SEBELUM JAM 2 PETANG)

Sila isikan nama maklumat di bawah / *Please fill in the information below* :

Nama Syarikat / :
Company Name

Nama Pemilik Berdaftar / :
Registered Owner

Alamat Syarikat / :
Company Address

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan di bawah dengan mengisikan ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

15/5/24

Tarikh/ *Date*


T.T. Ketua Bahagian dan Capy
HoS's Signature and Stamp



BIL / No	KETERANGAN BARANG DAN PERKHIDMATAN/ Description of Items and Services	BANYAK / Quantity	HARGA SEUNIT/ Price Per Unit	JUMLAH / Total
	TO SUPPLY AND DELIVERY ACCESSORIES FOR CHAINSAW (STIHL)			
1	CHAINSAW BLADE 20" (NO. SERIAL BLADE - 3003 001 9221)	30 PCS		
2	CHAINSAW BLADE 20" (NO. SERIAL BLADE - 3005 000 4721)	30 PCS		
3	CHAINSAW CHAIN 20" (NO. SERIAL CHAIN - 3652 000 0072)	20 PCS		
4	CHAINSAW CHAIN 20" (NO. SERIAL CHAIN - 3689 000 0076)	20 PCS		
	<p>Note [IMPORTANT PLEASE READ] :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Upon submission of quotation, the vendors are automatically subject to the following terms: ➤ Warranty period: 6 months from date of issuance of award letter. ➤ Quotation Validity Period: 6 months from closing date. ➤ Delivery shall be completed within TWO (2) MONTHS from date of issuance of award letter / PO / Indent. ➤ Failure to provide the items as per the agreed-upon schedule, the Vendor shall be liable to pay liquidated and ascertained damages (LAD). The LAD amount to be paid per day of late delivery shall be calculated as follows: $[(15\% \times \text{Total Quotation Value}) \div \text{Quotation Duration in Days}]$. The penalty will be deducted from payments due to the Vendor under this agreement. The payment of liquidated damages shall not relieve the Vendor from its obligation to complete the delivery of the items in accordance with this agreement. ➤ Vendors must submit upon submission of quotation either Business Registration (Form 16 & 17) or Company Registration (Form X) whichever applicable. 			

	JUMLAH / Total
JUMLAH DALAM PERKATAAN <i>/ Total Amount in Words</i>	
SAHLAKU SEBUTHARGA / <i>Price Validity</i>	

Nota/ Note: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / For Official Use Only:

<p>Nombor Siri Sebutharga:</p> <p style="text-align: center;">_____ / _____</p>	<p>Sebut harga dibuka oleh:</p> <p>1. _____</p> <p>2. _____</p> <p>3. _____</p> <p>4. _____</p> <p>5. _____</p> <p>Tarikh: _____</p>
--	--

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote".
2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or *company's stamp*.
3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(Please contact the following personnel for any queries)

i)	<u>ABANG MOHAMMAD SYAZWAN BIN ABANG ABAS</u>	Tel:	<u>+ 673 7309676</u>
ii)	<u>DK AZIANTY BINTI PG HAJI OTHMAN</u>	Tel:	<u>+ 673 8668277</u>
iii)	<u>ABDUL RASHID BIN HJ AWG IDRIS</u>	Tel:	<u>+ 673 8833081</u>
4. Kami berterima kasih atas pembekal (Syarikat) yang menghantar balik sebutharga mereka. Kepada yang tidak menghantar, mereka tidak akan dijemput untuk dipanggil sebutharga pada masa akan datang. / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*
5. Semua sebutharga mestilah mempunyai Kos, Insuran dan Pengangkutan (CIF) on site dan pemasangan, jika ada. / *All prices must include Cost, Insurance and Freight (CIF) on site and installation, if any.*

6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*
7. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyenaraikan semua pembekalan barang atau perkhidmatan kerja-kerja yang dilaksanakan secara terperinci di dalam invois mengikut skop yang dinyatakan di dalam dokumen sebutharga atau tawaran. / *The supplier (company) shall list all supply of goods or services in detail in the invoice according to the scope specified in the quotation.*
8. Bagi kerja-kerja perkhidmatan yang memerlukan pendaftaran Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam, pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan salinan **Sijil Pendaftaran Pembekal / Kontraktor** di bawah Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam yang masih sah laku. / *For works requiring registration from the Authority on Building Control and Construction Industry (ABCI), the supplier (company) shall provide the **Builder/Contractor Registration Certificate** under ABCI of the Ministry of Development.*
9. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan **Sijil Pendaftaran Syarikat** di bawah Bahagian Pendaftaran Syarikat-syarikat dan Nama-nama Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan *Corporate Registry System* di dalam *One Common Portal*. / *The supplier (Company) shall provide the **Company Registration Certificate** under the Registry of Companies and Business Names (ROCBN) and the Corporate Registry System in the One Common Portal.*
10. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur. *(Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department).*
11. Bahawa saya/kami tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) atau dengan sesiapa dalam menghadapi sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*That I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above-mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

Tarikh/ Date

T.T. dan Cop Pembekal. /
Supplier's Signature and Stamp